



GŁÓS

Ziemi Chrzypskiej

www.chrzypsko.pl

Szanowni czytelnicy.

W drugim wydaniu naszego kwartalnika pragnę poinformować Państwa o dwóch nowych zadaniach jakie w niedalekiej przyszłości chcemy zrealizować dla naszych mieszkańców. Pierwszy to opieka dla naszych najmłodszych obywateli - dla dzieci w wieku od jednego roku do lat trzech. Kończymy budowę przedszkola wraz z Klubem Malucha. Niebawem rozpocznie się nabór dzieci, dobór kadry kierowniczej i pracowniczej. Rozpoczęcie planujemy na 01.02.2025r. Zależy nam bardzo na tym, aby dzieci były pod dobrą opieką i aby rodzice byli zadowoleni. Jest to nowe zadanie, ale dołożymy wszelkich starań, aby wszystko działało prawidłowo.

Drugim zadaniem jakie chcemy zrealizować do końca przyszłego roku to stworzenie miejsca, instytucji opieki senioralnej. Grupa naszych mieszkańców w tym przedziale stale rośnie i potrzebują miejsca do spotkań, nauki i integracji. Seniorów darzymy wielkim szacunkiem i chcemy aby czuli się dobrze wśród nas, byli potrzebni. Miejszem tym będzie parter budynku obecnego przedszkola. Będziemy starali się o środki na adaptację tego budynku z programu Senior Plus. Liczymy na dobrą współpracę z Kołem Emerytów i Rencistów.

Wójt Edmund Ziółek

IV Sesja Rady Gminy Chrzypsko Wielkie

W dniu 26 sierpnia 2024r. odbyła się IV Sesja Rady Gminy Chrzypsko Wielkie, na której zostały podjęte następujące uchwały:

Uchwała nr IV/24/2024 ws wyrażenia opinii na temat celowości realizacji i dofinansowania zadań związanych z rekultywacją gruntów rolnych na terenie Gminy Chrzypsko Wielkie

Uchwała nr IV/25/2024 ws wyrażenia zgody na nabycie do zasobu Gminy Chrzypsko Wielkie nieruchomości gruntowej stanowiącej współwłasność osób fizycznych, położonej w miejscowości Chrzypsko Wielkie, gmina Chrzypsko Wielkie.

Uchwała nr IV/26/2024 ws miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na terenie gminy Chrzypsko Wielkie, na działce nr ewid. 265 we wsi Chrzypsko Wielkie

Uchwała nr IV/27/2024 ws udzielenia Województwu Wielkopolskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej na pokrycie części wkładu własnego w związku z realizacją Projektu pn. „Rewitalizacja linii kolejowej nr 368 Międzychód - Szamotuły” w ramach Programu Uzupełnienia Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej – Kolej+ do 2029 roku.

Uchwała nr IV/28/2024 ws zmian do uchwały budżetowej Gminy Chrzypsko Wielkie na 2024 r.

Uchwała nr IV/29/2024 ws zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Chrzypsko Wielkie na lata 2024-2032.

V Nadzwyczajna Sesja Rady Gminy Chrzypsko Wielkie

W dniu 11 września 2024r. odbyła się V Nadzwyczajna Sesja Rady Gminy Chrzypsko Wielkie, na której zostały podjęte następujące uchwały:

Uchwała nr V/30/2024 w sprawie zmian do uchwały budżetowej Gminy Chrzypsko Wielkie na 2024 r.

Uchwała nr V/31/2024 w sprawie przystąpienia Gminy Chrzypsko Wielkie do Stowarzyszenia Lokalna Grupa Rybacka „Obra – Warta”.

Uchwała nr V/32/2024 w sprawie uchylenia uchwały LVI/337/2023 Rady Gminy Chrzypsko Wielkie z dnia 26 kwietnia 2023 roku w sprawie udzielenia Województwu Wielkopolskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej na pokrycie części wkładu własnego w związku z realizacją Projektu pn. „Rewitalizacja linii kolejowej nr 368 Międzychód – Szamotuły” w ramach Programu Uzupełnienia Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej – Kolej+ do 2029 roku.

Skład Rady Sołeckiej

W związku z błędem, który wkradł się w czerwcowy numer podajemy prawidłowy skład rady Sołeckiej w Charcicach.



CHARCICE

Alicja Boberska – Sołtys

Ewa Polińska
- Przewodnicząca Rady Sołeckiej

Maciej Pawlicki, Piotr Kubzdyl,
Paweł Mysiura

XXXIV Dni Wędzonej Sielawy



Za nami największa z tegorocznych gminnych imprez, XXXIV Dni Wędzonej Sielawy. Tradycyjnie, w programie tego wydarzenia nie zabrakło atrakcji sportowych i muzycznych, a także niespotykanej nigdzie indziej oferty kulinarnej.

Pierwszy dzień, czyli sobota, rozpoczął się już o świcie zawodami wędkarskimi o Puchar Wójta Gminy Chrzypsko Wielkie dla członków Stowarzyszenia Wędkarzy "Sielawa". Od rana również w Chrzypsku zaroilo się od młodszych i starszych biegaczy. Frekwencję na tegorocznej edycji biegów uznać można za rekordową. Na mecie sklasyfikowaliśmy 456 zawodników Półmaratonu i Ćwierćmaratonu o Puchar Grupy Cichy-Zasada. W biegach dzieci i młodzieży w ramach Grand Prix Powiatu Międzychodzkiego wystartowało 203 najmłodszych biegaczy! Nie zawiedli również samorządowcy. W turnieju piłki plażowej wzięły udział reprezentacje Chrzypska, Sierakowa, Powiatu Międzychodzkiego, Kwilcza i Gminy Międzychód.

Oficjalne otwarcie Dni Wędzonej Sielawy przez wójta Edmunda Ziółka, również tradycyjnie, związane było z wręczeniem statuetek Złotej Sielawy. W tym roku trafiły one do: Wiesława Gierczyńskiego, Ryszarda Sztanki, Grzegorza Deski, Mariusza Kamyszka i Łukasza Majchrzaka.

Muzyczny wieczór rozpoczął koncert zespołu ENERGIA, który zabrał publiczność w muzyczną podróż do czasów PRL, wisienką na torcie był koncert zespołu ANDRE, który zgromadził ogromną publiczność, wykonał liczne bisy

oraz długo rozdawał autografy fanom. Tłum przed sceną pozostał również na zabawie tanecznej, prowadzonej prawie do 3:00 w nocy przez niezawodny zespół SEKWENS.

Niedzielnny poranek należał również do wędkarzy, którzy wzięli udział w kolejnym już Memoriale Bernarda Dorożały - zawodach wędkarskich z łodzi. Na plaży od rana stawili się również siatkarze, biorący udział w turnieju piłki siatkowej Rutnicki Cup. W tym samym czasie na "Orliku" rozpoczął się turniej piłkarski Old Boy'ów, powracający po kilkuletniej przerwie. W samo południe zmagania rozpoczęli miłośnicy sportów karcianych, biorący udział w zawodach Kopa sportowego i Tysiaca.

Popołudnie miało charakter rodzinny i motocyklowy. Minionki zaprosiły najmłodszych do wspólnej muzycznej i tanecznej zabawy, a Gang Dzikich Sielaw, po paradzie motocyklowej wokół Jeziora Chrzypskiego, rozpoczął na



plaży motocyklowy piknik. Jego zwieńczeniem był koncert gwiazdy drugiego dnia Dni Wędzonej Sielawy - zespołu country ALABAMABAND.

Dziękujemy wszystkim, dzięki którym tegoroczne Dni Wędzonej Sielawy mogły się odbyć i powieść - wolontariuszom, współpracującym organizacjom, pracownikom gminnych jednostek.

Serdecznie dziękujemy sponsorom:

Grupie Cichy-Zasada

Firmie Plan-Dom Juskowiak

Firmie Królik

Firmie BENEX

Pałacowi Śródka

Firmie "Buduj z nami"

Powiatowi Międzychodzkiemu

Wielkopolskiej Przychodni Sportowo-Lekarskiej

Firmie Steel Design

Bankowi Spółdzielczemu Pojezierza Międzychodzko-Sierakowskiego

Sołectwu Białokoszyce



Przynieśli zaszczyt szkole i radość rodzicom

Klasa 1a

Zofia Gózdź, Helena Kubicka, Wojciech Lesiuk, Lena Mikołajczak, Jan Multan, Maciej Ratajczak, Bartosz Sajna, Jakub Szacik, Maja Trusiak, Oliwia Żarna

Klasa 1b Dembski Wiktor, Frąckowiak Marcelina, Prędko Wojciech, Rybarczyk Hanna, Stańko Antoni, Stromczyński Franciszek, Ziółek Franciszek

Klasa 2a

Biedziak Maja, Dreger Gabriela, Igła Lena, Kajda Jan, Kmiecik Marcel, Kukucka Maja, Prędko Amelia, Ren Julia, Ruszczyński Oliwier, Rutkowska Iga, Szubert Aleksandra

Klasa 2b

Laura Bukowska, Lena Drzyzga, Łukasz Garczyk, Jan Janas, Anna Karczewska, Julia Obrocka, Nikola Piosik, Jagoda Polńska, Gabriel Pucek, Alicja Ratajczak, Dominik Stańko, Liliana Tolińska, Bartosz Tomkowiak

Klasa 3a

Alex Bartkowiak, Stanisław Gózdź, Adrian Helak, Kuba Jasik, Leon Karge, Michał Lisiecki, Oliwia Prędko, Karina Roszak, Lena Spychała, Małgorzata Szukała, Lilianna Tomala

Klasa 3b

Letycja Ziółek, Marianna Kamińska, Grzegorz Stachowicz, Filip Szacik, Łucja Pietrzak, Nikola Kubicka, Zosia Siwińska, Szymon Szala, Aleks Szulc, Maksymilian Duda, Oliwia Wylegała

Klasa 4a

Baczyński Szymon 5,73, Banaszkiewicz Nadia 5,64, Białuska Aleksandra 5,82, Judek Mikołaj 4,91, Kąkol Kamil 5,45, Klupczyńska Inez 5,73, Kukucki Antoni 4,91, Nowak Wojciech 5,09, Ruszczyński Arkadiusz 5,45, Rybarczyk Bartosz 5,09, Sajna Zuzanna 5,45, Wicenta Aleksandra 5,18

Klasa 4b

Kacper Trusiak: 5,64, Jan Gózdź 5,45, Jan Banachowicz 5,18, Nadia Stasińska 5,00, Michał Ratajczak 4,91, Jakub Ratajczak 4,82, Oskar Dubicki 4,64, Gabriela Kamyszek 4,64

Stanisław Jakubowski 4,55

Klasa 5a

Kamińska Zofia 5,75, Stachowicz Przemysław 5,75, Szala Jessica 5,50, Krzyżkowiak Ksawery 5,42, Ziółek Anastazja 5,33, Jurgowiak Ewa 5,17, Lesiuk Mateusz 5,08, Musiał Michalina



5,08, Bartkowiak Krystian 5,00, Feierabend Sebastian 4,92, Ratajczak Antoni 4,97

Klasa 6a

Drzyzga Zuzanna 5,75, Śmigielski Andrzej Piotr 5,42, Ratajczak Lena 5,33, Dajewska Paulina Weronika 5,25, Żarna Martyna 5,08, Nowak Julia Urszula 5,00, Karge Antoni 4,92, Ratajczak Arkadiusz 4,83, Krywarczyk Oliwia 4,67, Matysik Marta 4,67, Jóźwiak Igor Jan 4,58, Matuszewski Michał 4,50

Klasa 7a

Akacka Patrycja 5,0
Kałużyńska Aleksandra 5,0
Łuczak Martyna 4,5



Klasa 7b

Franciszek Banaszkiewicz 5,79
Mateusz Stęsik 5,57
Aleksandra Stańko 5,43
Oliwia Tomala 4,71
Jacek Zaganiaczyk 4,57

Klasa 8a

Bartosz Banachowicz 5,39
Magdalena Sztanka 4,87
Wiktoria Banaszkiewicz 4,50

Nagrodę Primus Inter Pares – najlepszy wśród równych sobie – za wybitne osiągnięcia w nauce i sporcie, zaangażowanie społeczne i wzorowe zachowanie otrzymał uczeń klasy 8a Bartosz Banachowicz.



Podsumowanie wakacji z GOKiem

Za nami intensywny, wakacyjny czas wspólnych wrażeń, nowych doświadczeń, smaków, dobrej zabawy, wypraw tych dalekich i tych bliskich.

Podczas wakacji z GOKiBP, uczestnicy zajęć przeżyli wiele niezapomnianych chwil. Codzienne seanse filmowe w Kinie Za rogiem umilały przedpołudnia. Oferta wakacyjna obfitowała w zajęcia sportowe rozwijające umiejętności zdrowej rywalizacji oraz uczące współpracy i przestrzegania zasad. Zajęcia plastyczne rozwijały zdolności manualne oraz wyobraźnię. Podczas zajęć tanecznych najmłodszy trenowali równowagę, koordynację oraz poczucie rytmu. Nie zabrakło tradycyjnych zajęć kulinarnych, na których uczestnicy odkrywali nowe smaki i zdobywali umiejętności kreatywnego gotowania a także nowoczesnej kuchni molekularnej, która cieszyła się ogromnym zainteresowaniem.



Wakacje z GOKiem to także odpoczynek "w trasie". Dzięki wycieczkom dzieci odwiedziły Krainę Zabaw Bogilu oraz Kręgielnię Wrzos w Sierakowie. Dzięki uprzejmości Nadleśnictwa Sieraków wzięliśmy udział w zajęciach edukacyjnych w Bucharzewie. Na zakończenie wakacji tradycyjnie odwiedziliśmy, Ośrodek Edukacji Przyrodniczo – Leśnej w Dąbrowie. Wszystkie zajęcia cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Wzięło w nich udział 130 uczestników.



100. urodziny Pani Marianny Świdorskiej

To wyjątkowa i piękna uroczystość, która nie zdarza się często, w naszej Gminie miała miejsce drugi raz w przeciągu miesiąca. 100 lat życia to piękny wiek i tylko nielicznym dane jest doczekać tak zacnego jubileuszu. Tego niesamowitego daru doświadczyła Pani Marianna Świdorska, mieszkanka Gminy Chrzypsko Wielkie, zamieszkująca Dom Pomocy Społecznej w Łęczeczkach.

W dniu 2 września 2024r. z okazji pięknego jubileuszu – setnych urodzin Pani Marianny – w imieniu władz samorządowych i wszystkich mieszkańców Gminy Chrzypsko Wielkie, serdeczne gratulacje oraz z serca płynące życzenia złożyli Wójt Gminy Chrzypsko Wielkie Edmund Ziółek i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Chrzypsku Wielkim – Klaudia Kolanowska – Sroka.

Wójt przekazał zacnej Jubilatce również najserdeczniejsze życzenia i gratulacje przesłane przez Prezesa Rady Ministrów Pana Donalda Tuska.

Szanownej Jubilatce raz jeszcze życzymy, aby kolejne lata miały w dobrym zdrowiu.



100. urodziny Pana Bronisława Kajdy

25 sierpnia, swoje 100 urodziny obchodził mieszkaniec naszej gminy Pan Bronisław Kajda. Z tej okazji dostojnego Jubilata odwiedził Wójt Gminy Chrzypsko Wielkie Edmund Ziółek wraz z Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego Klaudią Kolanowską – Sroka, którzy w imieniu własnym i całej społeczności gminy złożyli najserdeczniejsze życzenia oraz wręczyli list gratulacyjny i kwiaty. Wójt przekazał zacnemu Jubilatowi również najserdeczniejsze życzenia i gratulacje przesłane przez Prezesa Rady Ministrów Pana Donalda Tuska.

Ten wspólny Jubileusz to również wielka duma dla mieszkańców oraz władz samorządowych Gminy Chrzypsko Wielkie.

Dostojnemu Jubilatowi raz jeszcze życzymy dużo zdrowia, radości i wielu kolejnych pięknych lat życia.



INWESTYCJE

Budowa wodociągu w Orlu Wielkim

Gmina Chrzypsko Wielkie realizuje zadanie pn. „Budowa wodociągu w Orlu Wielkim” ze środków z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych na podstawie promesy nr Edycja 6 PGR/2023/3318/PolskiŁad.

Całkowity koszt realizacji zadania wynosi: 677 065,80 zł

Dofinansowanie: 663 524,48 zł

Wkład własny wynosi: 13 541,32 zł

W ramach inwestycji zaplanowano budowę oraz przebudowę wodociągu w Orlu Wielkim. W wyniku przeprowadzonej procedury postępowania o udzielenie zamówienia na wykonanie zadania pn. „Budowa wodociągu w Orlu Wielkim” realizowanego ze środków z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych został wyłoniony wykonawca robót firma E-RENT Mariusz Drasik z Obrzycka, które ma zrealizować zadanie do 11.11.2024 r.

Przebudowa drogi w miejscowości Charcice

Gmina Chrzypsko Wielkie realizuje zadanie pn. „Przebudowa drogi w miejscowości Charcice” ze środków z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych na podstawie promesy nr Edycja 8/2023/8530/PolskiŁad. Przebudowa dotyczy drogi gminnej o długości odcinka około 1,510 km.

Całkowity koszt realizacji zadania wynosi: 1 549 994,02 zł

Dofinansowanie: 1 472 494,32 zł

Wkład własny wynosi: 77 499,70 zł

W ramach inwestycji zaplanowano przebudowę i poszerzenie pasa jezdni, wykonanie nakładki asfaltowej, przebudowę chodnika, krawężników i obrzeży chodnikowych, budowę zjazdów na posesje, wykonanie dwóch przystanków autobusowych z wiatą przystankową, wykonanie oznakowania poziomego i pionowego.

W wyniku przeprowadzonej procedury postępowania o udzielenie zamówienia na wykonanie zadania pn. „Przebudowa drogi w miejscowości Charcice” realizowanego ze środków z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych został wyłoniony wykonawca robót firma PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT DROGOWO – MOSTOWYCH S.A. W SZAMOTUŁACH, które ma zrealizować zadanie do 30.09.2024 r.



Przebudowa drogi w miejscowości Gnuszyn

Gmina Chrzypsko Wielkie zgodnie z umową nr 12.68/24 z dnia 02.02.2024r. zawarła pomiędzy Wojewodą Wielkopolską, a Gminą Chrzypsko Wielkie, uzyskała dofinansowanie w wysokości 532 434,69 zł na zadanie pn. „Przebudowa drogi w miejscowości Gnuszyn” ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Przebudowa dotyczy drogi gminnej o długości odcinka 0,990 km.

Całkowity koszt realizacji zadania wynosi: 1 163 546,05 zł

Dofinansowanie: 532 434,69 zł

Wkład własny wynosi: 631 111,36 zł

W ramach inwestycji zrealizowano przebudowę i poszerzenie pasa jezdni, wykonanie nakładki asfaltowej, przebudowę chodnika, krawężników i obrzeży chodnikowych, budowę zjazdów na posesje, wykonanie trawników, budowa przejścia dla pieszych, wykonanie przystanku autobusowego z wiatą przystankową, wykonanie oznakowania poziomego i pionowego.



Dożynki Gminno – Parafialne 24 sierpnia 2024 r.

W sobotę 24 sierpnia, na plaży w Chrzypsku Wielkim odbyły się Dożynki Gminne i Parafialne, współorganizowane w tym roku przez sołectwo Łęczeczki. Dożynki rozpoczęliśmy Mszą Św. w kościele parafialnym, po której korowód dożynkowy przeszedł na plażę nad Jeziorem Chrzypskim. Tegoroczny Obrzęd Dożynkowy i występ folklorystyczny wykonał zespół "Szamotuły". Muzyczną oprawę zapewnił zespół Familiaris Country. Tradycyjnie już reprezentacje sołectw wzięły udział w turnieju.

Po konkurencjach, jak bieg z kobietą na plecach, ubijanie jajek, rzut ziemniakiem czy quiz ze znajomości gminy Chrzypsko, pierwsze miejsce ex aequo zajęły sołectwa Mylin i Orle Wielkie. Zwycięzcom gratulujemy, a wszystkim, którzy wsparli organizację dożynek i współorganizatorom - sołectwu Łęczeczki - bardzo dziękujemy.



NOWY SEZON 2024/2025



PONIEDZIAŁEK

TRENING KICKBOXING (hala sportowa)	17.30-18.30	9+	BEZPŁATNE	PROWADZĄCY Radosław Karge Sebastian Górniak	Zapisy na zajęcia pod numerem telefonu 600 203 333
FITNESS	19.00-20.00	-	15 zł lub karnet miesięczny (12 zł x liczba spotkań)	PROWADZĄCA Agnieszka Kawa	Pierwsze zajęcia 30 WRZEŚNIA

WTOREK

WARSZTATY KULINARNE	15.30-16.30	6+	15 ZŁ	PROWADZĄCA Wiesława Nowak	Pierwsze zajęcia 24 WRZEŚNIA
TENIS (hala sportowa)	20.00-21.00	15+	10 ZŁ	PROWADZĄCY Mikołaj Matysiak	Pierwsze zajęcia 1 PAŹDZIERNIKA

ŚRODA

DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI	11.00-12.00	-	BEZPŁATNE	PROWADZĄCA Anna Żubik	Pierwsze zajęcia 18 WRZEŚNIA (każda trzecia środa miesiąca)
WOLONTARIAT	15.00-17.00	10+	BEZPŁATNE	PROWADZĄCA Anna Żubik	Pierwsze zajęcia 18 WRZEŚNIA
TENIS STOŁOWY	15.30-16.30	7+	BEZPŁATNE	PROWADZĄCY Mikołaj Matysiak	Pierwsze zajęcia 18 WRZEŚNIA
TRENING KICKBOXING (hala sportowa)	17.30-18.30	9+	BEZPŁATNE	PROWADZĄCY Radosław Karge Sebastian Górniak	Zapisy na zajęcia pod numerem telefonu 600 203 333
KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO	19.30-20.30	-	20 ZŁ/PARA	PROWADZĄCA Bernadetta Pawłowska	Pierwsze zajęcia 18 WRZEŚNIA

CZWARTEK

MALUSZKOWO	11.00-12.00	0-4	10 ZŁ / DZIECKO + OPIEKUN	PROWADZĄCA Wiktoria Dudziak	Pierwsze spotkanie 17 PAŹDZIERNIKA
KINO DLA SENIORA	16.00-17.30	-	10 ZŁ	Kino za Rogiem	Pierwsze zajęcia 17 PAŹDZIERNIKA
ZAJĘCIA TANECZNE	14.00-14.45	4+	10 ZŁ	PROWADZĄCA Olga Płóciennik	Pierwsze zajęcia 19 WRZEŚNIA
	14.45 -15.45	8+			
ZAJĘCIA RYTMICZNO-UMUZYKALNIAJĄCE	15.00-16.00	4+	10 ZŁ	PROWADZĄCY Krzysztof Banach	Pierwsze zajęcia 19 WRZEŚNIA
NAUKA GRY NA PERKUSJI	16.00-17.00	6+	10 ZŁ	PROWADZĄCY Krzysztof Banach	Pierwsze zajęcia 19 WRZEŚNIA
ZAJĘCIA WOKALU	16.00-18.00	6+	10 ZŁ	PROWADZĄCA Paulina Królak	Pierwsze zajęcia 19 WRZEŚNIA
ZDROWY KRĘGOSŁUP	19.00-20.00	-	15 zł lub karnet miesięczny (12 zł x liczba spotkań)	PROWADZĄCA Paulina Frajtag	Pierwsze zajęcia 19 WRZEŚNIA

PIĄTEK

NAUKA GRY NA GITARZE	16.00-17.00	6+	10 ZŁ	Informacje już wkrótce	
----------------------	-------------	----	-------	------------------------	--

Zapisy oraz informacje pod numerem telefonu 730 099 246 lub osobiście w Ośrodku Kultury

Wydawca: Gmina Chrzypsko Wielkie.

Siedziba: 64-412 Chrzypsko Wielkie, ul. Główna 15. tel. 61-295-10-11

Redaktor Naczelna - Zuzanna Świdorska, tel. 690-944-511, email: promocja@chrzypsko.pl

Projekt graficzny, skład oraz druk: PHU Torez, ul. Opalenicka 4, 64-310 Lwówek, tel. 509 567 950,

Nakład 1000 egzemplarzy. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i zmiany tytułów tekstów niezamówionych.

